



Nityam Bhagavata Sevaya

Un revista mensual al servicio del Srimad Bhagavatam

Yogini Ekādaśī

Edicion N° 20

28 de Junio, 2019

Las Glorias de Srimati Radharani



Contenidos

La joya de la corona entre las amantes de
Krishna

Srila Bhakti Siddhanta Saraswati Thakur



¿Quién es Srimati Radharani?

Srila Krishna Das Kaviraj Goswami



Servicio Devocional en amor conyugal

Su Divina Gracia A .C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada



Śri Radhikaṣṭaka

Ocho oraciones glorificando a Sri Radhika
Srila Raghunatha Das Goswami



La joya de la corona entre las amantes de Krishna

Srila Bhakti Siddhanta Saraswati Thakur

Dieciséis mil gopis estaban presentes y sirviendo a Sri Krishna en la pista de la danza rāsa. Por su inconcebible potencia, el Señor de todo poder místico, Sri Krishna, Se expandió en muchas formas y, parandose entre dos gopis, disfrutó de la danza rāsa con sus sirvientas. Al ver esto, Srimati Radharani se enojó un poco, pensó: "¿Acaso no soy yo la más elevada sirvienta de Sri Krishna? ¿Puede la vida de Sri Krishna seguir sin mí? Dieciséis mil gopis pueden servirlo en todos los sentidos. Estas dieciséis mil sirvientas han renunciado a todo por Sri Govinda – su adhesión a la etiqueta mundana y los mandamientos védicos, sus relaciones familiares, su modestia, su paciencia, sus intentos de complacer a sus familiares, y el temor de las riñas de sus familiares. Están gratificando a los sentidos de Krishna con todo lo que poseen. Si Sri Krishna puede déjarlas a todas por mí, entonces pensaré que soy una verdadera sirvienta de Sri Krishna ". Pensando de tal manera, Srimati Radhika dejo de repente la danza rāsa. Pero entonces el rāsa lilā de Sri Krishna se detuvo. ¿Ella, por quien todo sucede y por quien la misma danza rāsa se lleva a cabo- y sin quien el festival de rasa nunca siquiera hubiera empezado- por qué, en su ausencia, Krishna no hubiera detenido la danza rāsa?

Seguidamente, Govinda también dejo la pista de rāsa en busca de su más querida heroína. Entonces, todas las gopis empezaron a decirse: "¡O amiga! Krishna nos ha dejado y se ha ido con Radha a un lugar aislado. Por lo tanto, Ella ha debido adorar al Señor Supremo más que cualquiera de nosotras." Sin Sri Radhika, todas las demás gopis combinadas no pueden darle placer a Krishna. Más bien, las demás gopis están ahí simplemente para aumentar el gusto de los pasatiempos deportivos con Sri Radha. En el *Gīta-Govinda*(3.1), Sri Jayadeva Gosvampada escribe:

*kamsārīr api saṁsāra
vāsanā-baddha-śṛṅkhalām
rādhām ādhāya hṛdaye
tatyāja vraja-sundarīḥ*

"El Señor Krishna, el enemigo de Kamsa, llevo a Srimati Radharani en su corazón, ya que deseaba bailar con ella. Por eso dejo la pista de la danza rasa y la compañía de todas las otras bellas damiselas de Vraja. —Pasaje de la charla dada por Srila Bhakti Siddhanta Saraswati Thakur el 6 de Septiembre 1924(Radhastami)



Existen cuatro tipos de devotos que son receptores de los cuatro sentimientos en amor a Dios, son: en servicio, en amistad, afecto parental, y amor conyugal. Cada clase de devoto siente que el humor que prueba es el más excelso, y por lo tanto en ese humor, saborea gran felicidad con el Señor Krishna. Pero si hacemos una comparación imparcial, encontramos que el sentimiento conyugal es superior a los demás en su dulzura. El aumento de amor es experimentado en varios sabores, uno sobre el otro. Pero aquel amor que tiene el sabor más elevado en la gradual sucesión de deseo se manifiesta como el amor conyugal. Por lo tanto, se lo llama mādihura-rāsa. Ésta tiene dos divisiones, amor marital y no marital. Hay un gran aumento de gusto en el amor conyugal no marital. Este amor no se encuentra en ningún lugar excepto Vraja. Este humor esta desatado en las damiselas de Vraja, pero de entre ellas se encuentra a la perfección en Sri Radha. Su amor puro y maduro sobrepasa el de todos los demás. Su amor es la causa de que el Señor Krishna pruebe la dulzura de la relación conyugal. Por lo tanto, el Señor Gauranga, quien es Sri Hari mismo, aceptó los sentimientos de Radha y así cumple sus propios deseos. El Señor Chaitanya es refugio de los semidioses, la meta de los Upanishads, el todo y el final para los sabios, el hermoso refugio de sus devotos, y la esencia del amor de las gopis con ojos de loto. ¿Volverá a ser el objeto de mi visión? El Señor Krishna deseo probar el ilimitado nectáreo gusto del amor de una entre las múltiples amorosas damiselas [Sri Radha], y por eso asumió la forma del Señor Chaitanya. Quien probo ese amor mientras escondía su propia oscura complexión con el refulgente color amarillo de Ella.

Los pasatiempos amorosos de Sri Radha y Krishna son manifestaciones transcendentales de la potencia interna placentera del Señor. A pesar de que Radha y Krishna son uno en identidad, se separaron eternamente. Ahora, sus identidades transcendentales se han vuelto a unir en la forma de Sri Krishna Chaitanya. Radha y Krishna son iguales y uno, pero han asumido dos cuerpos. Así, disfrutaban el uno del otro, saboreando los sentimientos de amor. Ahora, para disfrutar del rāsa, han aparecido en un solo cuerpo como el Señor Chaitanya Mahaprabhu. Srimati Radhika es la transformación del amor de Krishna. Ella es su potencia interna llamada *hlādhini*, esta energía *hlādhini* le brinda placer a Krishna y nutre a sus devotos.



El cuerpo del Señor Krishna es eterno[*sat*], lleno de conocimiento[*cit*] y lleno de bienaventuranza [*ānanda*]. Su única energía espiritual se manifiesta en tres formas. *Hlādhini* es su aspecto de bienaventuranza; *sandhinī*, de existencia eterna; y *samvit*, de conocimiento, que también se toma como conocimiento. O Señor, tu eres el apoyo de todo. Las tres modalidades atribuidas, que causan felicidad, miseria, y la mezcla de los dos, no existen en ti, *hlādhini*, *sandhinī*, y *samvit* existen dentro de ti como una sola energía espiritual. Pero el material - porque Tú no tienes cualidades materiales.

La parte esencial de la potencia *sandhinī* es *śuddha-sattva*. La existencia del Señor Krishna yace sobre ella. La madre de Krishna, su padre, residencia, casa, muebles, asientos, y demás, son transformaciones de *śuddha-sattva*. El estado de bondad pura[*śuddha-sattva*], en la que la Suprema Personalidad de Dios es revelado sin ninguna cubierta, se llama Vasudeva. En aquel estado puro, la Suprema Personalidad de Dios, quien está más allá de los sentidos materiales y quien es conocido como Vasudeva, es percibido por la mente. La esencia de la potencia *samvit* es conocimiento de que la Suprema Personalidad de Dios es el Señor Krishna.



Todos los demás conocimientos, como el del Brahman, son sus componentes.

La esencia de la potencia de *hlāḍini* es amor a Dios, la esencia del amor a Dios es emoción [*bhāva*], y la última etapa de esta emoción es *mahābhāva*. Sri Radha Thakurani es la personificación de *mahābhāva*. Ella es el repositorio de todas las buenas cualidades y la joya de la corona de entre las consortes del Señor Krishna. De éstas dos gopis [Radharani y Chandravali], Srimati Radharani es superior en todos los sentidos. Ella es la personificación de *mahābhāva*, y sobrepasa a todos en buenas cualidades. Su mente, sentidos y cuerpo están empapados en amor a Krishna. Ella es la energía de Krishna y lo ayuda en Sus pasatiempos. Yo adoro a Govinda, el Señor primeval, quien reside en su propio reino, Goloka, con Radha, quien se parece a su propio cuerpo espiritual y quien personifica las extensiones de su forma corporal y quien esta imbuido y permeado con la siempre-extática potencia [*hlāḍini*]. Sus compañeras son sus confidentes, quienes personifican bienaventuranza rasa espiritual.

Las amadas consortes del Señor Krishna se dividen en tres; las Diosas de la fortuna, las reinas, y las lecheras de Vraja, quienes son las más elevadas. Todas ellas vienen de Radhika.

Tal como la fuente de la cabeza, Señor Krishna, es el origen de todas las encarnaciones, Sri Radha es el origen de todas las consortes.

Las Diosas de la fortuna son manifestaciones parciales de Srimati Radhika, y las reinas son reflejos de su imagen. Las Diosas de la fortuna son sus porciones plenarias, y muestran las formas de *vaibhava-vilāsa*. Las reinas son de la naturaleza de Su *vaibhava-prakāśa*. Y las Vraja-devis tienen diversos rasgos corporales. Ellas son Sus expansiones y son instrumentos para expandir su *rāsa*. Sin muchas consortes, no hay tal exultación en *rāsa*. Por lo tanto, hay muchas manifestaciones de Srimati Radharani para asistir en los pasatiempos del Señor. Entre ellas hay varios grupos de consortes en Vraja quienes tienen una gran variedad de sentimientos y humores. Ellas ayudan al Señor Krishna a probar la dulzura de la danza *rāsa* al igual que otros pasatiempos. Radha es quien le da placer a Govinda, y también es la que hechiza a Govinda. Ella es el todo y la que acaba todo para Govinda, y la joya de la corona de sus consortes.

La transcendental Diosa Srimati Radharani es la contraparte directa del Señor Sri Krishna. Ella es la figura central para todas las Diosas de la fortuna. Ella posee toda la atractividad para atraer a la toda atractiva Suprema Personalidad de Dios.

Ella es la primeva potencia interna del Señor. Su adoración [ārādhana] consiste en cumplir los deseos del Señor Krishna. Por lo cual los Purānas la llaman Radhika. La Suprema Personalidad de Dios ha sido adorado por ella. Por lo tanto, el Señor Govinda, estando complacido la ha traído a un lugar solitario, dejándonos a todas atrás. Por eso es que Radha es *parama-devatā*, la Diosa Suprema, y es digna de adoración por todos. Ella es la protectora de todos, y es la madre del universo entero. Radha es la fuente original de todas las Diosas de la fortuna. Ella representa completamente las seis opulencias de Krishna. Por lo tanto es la energía Suprema del Señor Krishna. Toda la belleza y lustre están en su cuerpo. Todas las lakshmis obtienen su belleza de Ella. Todos los deseos del Señor Krishna yacen en Srimati Radharani. Srimati Radhika cumple todos los deseos del Señor Krishna. El Señor Krishna hechiza al mundo, pero Sri Radha hechiza incluso a Él. Por ello, Ella es la Diosa Suprema de todos. Sri Radha es el poder completo, y el Señor Krishna es el poseedor del poder completo. Los dos no son diferentes, como está demostrado por las escrituras reveladas. Son sin duda lo mismo, tal como almizcle y su olor son inseparables, o como el fuego y el calor. Entonces Radha y el Señor Krishna son uno, pero han adoptado dos formas para disfrutar el sabor de sus pasatiempos.

— *Sri Caitanya-caritamṛta* » *Adi-lila* » 4: *Las razones confidenciales por la aparición del Señor Chaitanya* » Versos: 42 al 98 · ↓

Servicio Devocional en amor conyugal

Su Divina Gracia A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

La atracción de un devoto puro a Krishna en amor conyugal es conocido como servicio devocional en amor conyugal. Aunque estos sentimientos conyugales no son para nada materiales, existe cierta similitud entre este amor espiritual y actividades materiales. Por lo tanto, personas que están interesadas únicamente en actividades materiales son incapaces de entender este amor conyugal espiritual, y estas reciprocidades devocionales les parecen muy misteriosos.

Por lo que Rupa Goswami describe amor conyugal muy brevemente. El ímpetu de amor conyugal son Krishna y Sus muy queridas consortes, tal como Radharani y Sus asociadas inmediatas. El Señor Krishna no tiene rival; nadie es igual a Él, y nadie es más grande que él. Su belleza también es inigualable, y ya que excede a los demás en los pasatiempos de amor conyugal, Él es el objeto original de todo amor conyugal.



En la *Gīta-govinda* de Jayadeva Goswami, una gopi le dice a su amiga “Krishna es el depósito de todo el placer de este universo. Su cuerpo es tan suave como una flor de loto. Y su comportamiento libre con las gopis, que es igual a la atracción de un muchacho hacia una muchacha, es el tema del amor transcendental conyugal.”

Un devoto puro sigue los pasos de las gopis y adora a las gopis de la siguiente forma: “Permíteme ofrecer mis respetuosas reverencias a todas las jóvenes pastorcillas de vacas, cuyos rasgos corporales son muy atractivos. Simplemente por sus bellos rasgos adoran a la Suprema Personalidad de Dios., Krishna.”

De todas las jóvenes gopis, Srimati Radharani es la más prominente.

La belleza de Srimati Radharani es descrita de la siguiente manera: “Sus ojos derrotan los rasgos atractivos de los ojos del pájaro chakori. Cuando uno ve el rostro de Radharani, inmediatamente odia la belleza de la luna. Su compleción derrota la belleza del oro.



Por lo tanto, admiremos todos la belleza transcendental de Srimati Radharani.”

La atracción de Krishna por Radharani es descrito por El mismo como: “Cuando yo creo algunas frases en broma para disfrutar la belleza de Radharani, Ella escucha mis palabras con gran atención; pero por sus rasgos corporales y contra palabras, Ella me negligencia. Y Yo poseo placer ilimitado cuando lo hace, ya que se vuelve tan hermosa que incrementa mi placer cien veces”.

Una afirmación similar se encuentra en la *Gīta-govinda*, en la cual se dice que cuando el enemigo de Kamsa, Krishna, abraza a Srimati Radharani, inmediatamente Él se enreda en una condición amorosa y deja la compañía de las otras gopis.

En el Padyāvalī de Rupa Goswami se dice que cuando las gopis escuchaban el sonido de la flauta de Krishna, inmediatamente se olvidaban de todas las riñas de los miembros mayores de sus familias. Se olvidaban de la difamación y el tratamiento rudo de sus esposos. Su único pensamiento era salir a buscar a Krishna. Cuando las gopis se encuentran con Krishna, la muestra del intercambio de sus miradas y el comportamiento de sus risas y chistes es llamado *anubhāva*, o sub-éxtasis en amor conyugal.

En el *Lalita-Mādhava*, Rupa Goswami explica que los movimientos de las cejas de Krishna son como la Yamuna y que la sonrisa de Radharani es como la luz de luna. Cuando la Yamuna y la luz de la luna entran en contacto en la orilla del río, el agua sabe a néctar y beberla da mucha satisfacción.

Es como el frío de la nieve. De la misma manera, en el Padyāvalī, una compañera constante de Radharani dice “Mi querida Radharani que tienes el rostro semejante a la luna, tu cuerpo entero parece estar muy complacido, sin embargo, tienes rastros de lágrimas en tus ojos. Tu voz se está quebrando, tu pecho también esta agitado. Estos signos me dan a entender que has debido oír el sonido de la flauta de Krishna, y el resultado es que ahora tu corazón se está derritiendo”. En el Padyāvalī también existe la siguiente descripción, que se lo toma como signo de frustración en amor conyugal. Srimati Radharani dijo, “Querido Señor Cupido, por favor no me emociones disparándome tus flechas. Querido Señor Aire, por favor no me excites con la fragancia de las flores. Ahora estoy sin la actitud amorosa de Krishna, y, por lo tanto, bajo estas circunstancias, ¿cuál es el uso de mantener este cuerpo inútil? Este cuerpo no tiene ninguna utilidad para ninguna entidad viviente.” Esta es una muestra de la frustración en amor extático por Krishna. Similarmente, en *Dāna-keli-kaumudī*, Srimati Radharani, apuntando a Krishna, dice, “Este muchacho astuto del bosque tiene la belleza de una flor de loto azulada, y puede atraer a todas las jóvenes del universo. Ahora, después de darme un sabor de su cuerpo transcendental, Él me ha entusiasmado, y es más de lo que puedo tolerar. ¡Ahora yo me siento como una elefanta que ha sido entusiasmada por un elefante macho!” Esta es una instancia de júbilo en amor extático con Krishna.

El continuo éxtasis de amor conyugal es la causa original del disfrute corporal.

En el Padyāvalī esta causa original de unión es descrito cuando Radharani le dice a una de sus compañeras, “Mi querida amiga, ¿quién es este chico cuyos parpados, en constante baile, han incrementado la belleza de su rostro y han atraído mi deseo por amor conyugal? Sus orejas están decoradas con botones de la flor *ásoka*, y se ha vestido con prendas amarillas. Con el sonido de su flauta, este chico me ha hecho impaciente.”

El amor conyugal de Radha-Krishna nunca es molesto por ninguna consideración personal. La naturaleza ininterrumpida del amor conyugal entre Radha y Krishna es descrito de tal manera: “A una pequeña distancia de Krishna estaba madre Yashoda, y Krishna estaba rodeado por todos sus amigos. Frente a sus ojos estaba Chandravali, y al mismo tiempo, encima de una roca en la entrada principal a Vraja estaba parado el demonio conocido como Vrsasura. Pero incluso en esa circunstancia, cuando Krishna vio a Radharani parada detrás de un arbusto, sus hermosas cejas inmediatamente se movieron igual que un rayo a Ella.”

Otro evento se describe de la siguiente manera: “En un lado del patio yacía el cuerpo muerto de Shankasura, rodeado por jacales. Al otro lado estaban muchos *brāhmanas* sabios quienes eran todos auto-controlados. Estaban ofreciendo lindas plegarias, las cuales eran tan calmante como una fresca brisa de verano. Frente a Krishna, el Señor Baladeva estaba parado, creando un efecto refrescante. Pero incluso en esa situación de calmantes y molestos efectos, la flor de loto de amor conyugal extático que Krishna sentía por Radharani no pudo marchitar.”

Este amor de Krishna por Radharani es a menudo comparado a un loto floreciente; la única diferencia es que el amor de Krishna sigue para siempre incrementando en belleza. El amor conyugal se divide en dos partes: *vipralambha*, o amor conyugal en separación, y *sambhoga*, o amor conyugal en contacto directo. *Vipralambha*, o separación tiene tres subdivisiones, conocidas como (1) *pūrvarāga*, o atracción preliminar, (2) *māna*, o enojo aparente, y (3) *pravāsa*, o separación por distancia. Cuando el amante y el amado tienen un sentimiento de no encontrarse, la fase se llama *pūrvarāga*, o atracción preliminar.

En Padyāvalī, Radharani le dice a su compañera, “Mi querida amiga, estaba en camino al río Yamuna y de repente un muy lindo muchacho cuya complexión es como una nube azul oscura, se hizo visible ante mis ojos.

Miro hacia mí de una manera que no logro describir. Pero desde que esto sucedió, me apena que ya no puedo ocupar mi mente en mis deberes de la casa.” Esta es una instancia de atracción preliminar por Krishna. En el Śrīmad Bhagavatam, Canto 10, Cincuenta-y trezavo capitulo, verso 2, Krishna le dijo al mensajero brāhmana quien había venido de Rukmini, “Mi querido brahmana, igual que Rukmini, yo tampoco puedo dormir en las noches, y mente siempre esta fija en ella. Yo sé que su hermano Rukmi está en contra mía y que por su intervención es que mi matrimonio con ella ha sido cancelado.” Esta es otra instancia de atracción preliminar.

A lo que concierne *māna*, o enojo, existe el siguiente evento en la Gita-govinda: “Cuando Srimati Radharani vio a Krishna disfrutando en la compañía de varias otras gopis, se volvió un poco celosa ya que su prestigio especial estaba siendo atenuado. Por lo que se fue inmediatamente y se refugió en un lindo arbusto de flores donde las abejas negras estaban zumbando. Después, escondiéndose entre la maleza, empezó a expresar su tristeza a una de sus consortes.” Esta es una instancia de aparente desacuerdo.

Un ejemplo de *pravāsa*, o estar fuera de contacto por vivir en un lugar lejano es descrito en Padyavali: “Desde el auspicioso día en la que Krishna se fue a Mathura, Srimati Radharani ha estado apretando su rostro a una de sus manos y llorando constantemente. Su rostro siempre esta mojado ahora, y, por lo tanto, no hay ninguna posibilidad de que duerma ni por un momento.” Cuando el rostro se moja, la tendencia al sueño se elimina inmediatamente. Entonces cuando Radharani estaba llorando por Krishna debido a la separación, no hubo el chance de que ella durmiera. En el prāhlada-saṁhīta Uddhava dice, “La Suprema Personalidad de Dios, Govinda, preso del panico, por haber sido disparado por las flechas de Cupido, está pensando constantemente en ustedes [las gopis], y ni siquiera acepta su almuerzo. Tampoco está recibiendo descanso apropiado.” Cuando el amante y el amado se encuentran y disfrutan el uno de otro por contacto directo, la fase es llamada *sambhoga*. Hay una declaración en Padyāvalī que dice: “Krishna abrazo a Srimati Radharani de una forma tan experta que parecía estar celebrando la ceremonia danzante de los pavos reales.”

-De la quinta ola, Néctar de la Devoción, Un estudio resumido del Bhakti-rasamrta-sindhu de Srila Rupa Goswami. ↓



Śri Radhikaṣṭaka

Ocho oraciones glorificando a Sri Radhika
Sri Raghunatha Das Goswami

rāsa-valita-mṛgākṣī-mauli-māṇikyā-lakṣmīḥ pramudita-muravairi-prema-vāpi-marālī vraja-vara-vṛṣabhānoḥ puṇya-girvāṇa-vallī snapayatu nija-dāsyē rādhikā mām kadā un

¿Cuándo será que Sri Radhika, quien es una espléndida rubí en la corona de todas las chicas con ojos de venado, un cisne nadando en el lago de amor júbilo por el Señor Krishna, y un vine celestial sprouted del exaltado Rey Vrishabhanu, me bañe en su servicio?

sphurad-aruṇa-dukūla-dyotitodyan-nitambasthalam abhi vara-kāñcī-lāsyam ullāsayantī kuca-kalasa-vilāsa-sphīta-muktā-sara-śrīḥ snapayatu nija-dāsyē rādhikā mām kadā un

¿Cuándo será que Sri Radhika, quien hace que el cinturón de campanas sobre su cintura espléndida con seda roja baile, y quien cuyos collares de grandes perlas juega sobre los cantaros de sus pechos, me bañe en su servicio?

sarasija-vara-garbhākharva-kāntiḥ samudyat taruṇima-ghanasārāśliṣṭa-kaiśora-sīdhuḥ dara-vikashita-hāsyā-syandi-bimbādhārāgrā snapayatu nija-dāsyē rādhikā mām kadā nu

¿Cuándo será que Sri Radhika, que es tan espléndida como una gran espira de loto, quien es néctar nuevo mezclado con el alcanfor de la juventud, y cuyos labios como la fruta bimba floreciente con una delicada sonrisa, me bañe en su servicio?

ati-caṭulataram taṁ kānanāntar milantaṁ vraja-nṛpati-kumāraṁ vīkṣya śaikā-kulākṣī madhura-mṛdu-vacobhiḥ samstutā netra-bhaigyā snapayatu nija-dāsyē rādhikā mām kadā nu

¿Cuándo será que Sri Radhika, quien, accidentalmente se encontró con el inquieto Krishna en las afueras del bosque, lo miro con ojos sospechosos mientras el lanzaba vistazos amorosos hacia ella y la adulo con varias dulces y encantadoras palabras, me bañe en su servicio?

vraja-kula-mahilānām prāna-bhūtākhilānām paśu-pa-pati-ghṛṇyāḥ Krishna-vat-prema-pātram su-lalita-lalitāntaḥ-sneha-phullāntarātmā snapayatu nija-dāsyē rādhikā mām kadā un

¿Cuándo será que Sri Radhika, a quien las chicas de Vraja aman como a sí mismas, a quien la reina de los gopas Yashoda, ama tanto como a Krishna, y quien hace que el corazón de la encantadora Lalita florezca con amor, me bañe en su servicio?

niravadhi sa-viākhā śākhi-yūtha-prasūnaiḥ srajam iha racayantī vaijayantīm vanānte agha-vijaya-varoraḥ-preyasī śreyasī sā snapayatu nija-dāsyē rādhikā mām kadā nu

¿Cuándo será que Sri Radhika, quien es la compañera de Vishaka, y quien, en la ladera del bosque hace una guirnalda Vaijayanti de las flores de los muchos árboles, y quien es la hermosa amante que descansa sobre el guapo pecho del Señor Krishna, me bañe en su servicio?

Edición N° 19, Pagina 9
prakaṭita-nija-vāsaṁ snigdha-veṇu-praṇāḍair druta-ga-
ti-harim ārāt prāpya kuñje smitākñī śravaṇa-kuha-
ra-kaṇḍūṁ tanvatī namra-vaktrā snapayatu nija-dāsye
rādhikā māṁ kadā un

¿Cuándo será que Sri Radhika, quien oliendo la fragancia del Señor Krishna y escuchando los dulces sonidos de Su flauta, corrió hacia Él en el bosque y, rascándose las orejas, Se le acercó con ojos sonrientes y con la cara baja, me bañe en su servicio?

amala-kamala-rāji-sparśa-vāta-praśīte
nija-sarasi nidāghe sāyam ullāsinīyam
parijana-gaṇa-yuktā krīḍayantī bakāriṁ
snapayatu nija-dāsye rādhikā māṁ kadā nu

¿Cuándo será que Sri Radhika, que en una tarde de verano juega alegremente con el Señor Krishna en su propio lago enfriado por las brisas que tocan los muchos lotos espléndidos, me bañe en su servicio?

paṭhati vimala-cetā miṣṭa-Radhaṣṭakaṁ yaḥ
parihṛta-nikhilāśā-santatiḥ kātaraḥ san
paśupa-pati-kumāraḥ kāmam āmoditas taṁ
nija-jana-gaṇa-madhye rādhikāyās tanoti

Complacido con quien sea que, abandonando toda esperanza (de felicidad material) y abrumado (con amor), lee este dulce Sri Radhikastaka con el corazón puro, el príncipe de Vraja, por su propia voluntad lo sitúa entre las asociadas principales de Sri Radha.

-De Sri Stavavali por Sri Ragunath Das Goswami, Traducido por
Sriman Kusakrata Das. ↓

nityam bhāgavata-sevayā

**:: Sri Sri
Nītai Gaurchandra
Jayati !!**

NBS Projects

Revistas, libros electrónicos. La educación
es una rama de la
**Sociedad Internacional para la
Conciencia de Krishna**
Fundador-Ācārya: Su Divina Gracia
A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

**Para suscripciones, visite
Nuestro sitio web:** www.nbsmag.com/spanish

Nuestro corazón se sintió agradecido con:
Editor en inglés: Brajsunder Das
Diagramado y traducción: Devaki Devi Dasi
Edición : Govindanandini Devi Dasi

Citas de los libros, cartas y conferencias de
Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

© Bhaktivedanta Book Trust International.
© Todas las pinturas son derechos de autor de sus respectivo
artistas.